



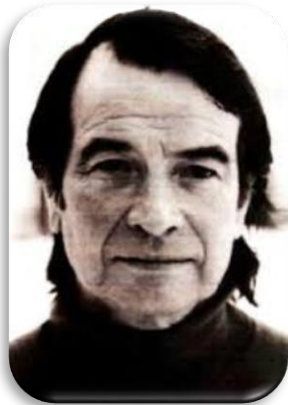
۲۰۱۷/۰۱/۰۳

محمد حسن کاکړ

## جان ستوارت مل په نوي دقيقو کي د آزادی فلسفه، تجربی فلسفه،

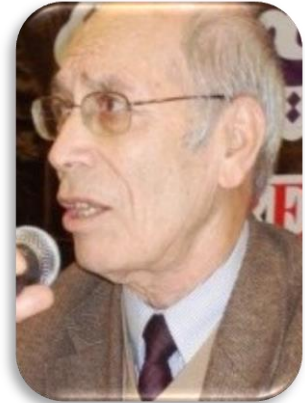
### د گټورتوب فلسفه

پنځمه برخه

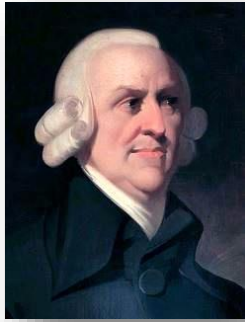


ليکونکی: پال سټراټرن

پښتو کورنکی: محمد حسن کاکړ



مل په ۱۸۴۴ز کال کي اقتصاد يا سياسي اقتصاد ته، چي هغه وخت په دغه نامه يادېده، مخ وړاوه. اقتصاد لاهم په لومړيو پړاونو کي وو. **ادم سمت Adam Smith** (۱۷۲۳- ۱۷۹۰ز) د دغه دسپلين لومړنی بنيادي اثر، د ملتونو شتمني (*The Wealth of Nations*) په نامه اويا کاله دمخه خپور کړی وو. **مل "د سياسي اقتصاد پرنسيپونه"** په نامه په خپل اثر کي په عمومي ډول د هغو پرنسيپونو له مخي غبريږي، چي ادم سمت د لومړي ځل لپاره ايستلي، او وروسته ډېويډ ريکارډو (*David Ricardo*) ورته انکشاف ورکړی وو. دغه دود د "کلاسيک اقتصاد" په نامه ياد شو، خو مل يو څو مهم کشفونه پکي وکړل چي د دغه کلاسيک اقتصاد د تلپاتي تغيير لامل شول. خورا ډېر ژور يي خورا ډېر ساده وو. مل درک کړه چي قوانين د توليد په اړه دي، نه د وېش په اړه. د کار، مخکي، او ماشين د توليد مؤثريت، ټول به په ځينو افاقی قوانينو سره لږ او ډېر تنظيم شي. دغه قوانين په ځينو محدودونکو عواملو سره متأثر کيږي، لکه طبيعت، (ډېره پرېماني يا قحطي)، د توليد مؤثريت (د کار يا د ماشين) او داسي نور. په دې ډول شتمني د هغو قوانينو او افاقی عواملو له مخي توليديږي، چي مونږ قادر کوي د هغه مقدار تر اخيري حده پوری ورسوو، خو همدا چي توليده شوه، مور يي وېش "اعظمي حد" ته رسولی نه شو. تر هغه دمخه **ادم سمت Adam Smith**، **ډيويډ ريکارډو David Ricardo** او پلويان به يي چي کوم وخت له خپلو هغو قوانينو سره چي دوی خپله ايستلي وو مخ کېدل، ، ځانونه معاف کول. آزاد مارکېټ خپل "طبيعي" قوانين لږل او د هغو په اړه هيڅ کېدلی نه شول.



ادم سمت  
Adam Smith

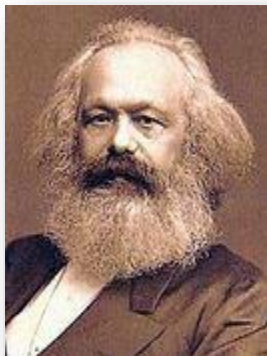
په پرېمانۍ کې نرخونه کېننه لوبدل، او اجورې په حتمي ډول لږېدلې. کرنیزه مخکې چې به نوره هم لږ لږه شوه، اجورې به پورته تللي. که څه هم ډېر کړاوونه گال کښل خو خبره به دغسي ساده وه. د مل د توليد او وېش جلاوالي دغسي قوانينو ته، چېرته چې په وېش پورې يې اړه لرله، د پای تکي کېښود. همدا چې شتمني توليد شوه، همدا چې مالونه مارکېټ ته تيار شول " انسانان



ډيوډ ريکارډو  
David Ricardo

په انفرادي يا ټولنيز ډول هغسي سلوک کولی شي، هغه

دوی د هغه چا په اختيار کې ورکولی شي چې خپله يې غواړي. "وېش"، "طبيعي" قوانين هيڅ نه لرل. "هغه مقرري چې د هغو له مخې "وېش" ټاکل کېږي، د ټولني د هغې واکمني برخي نظرونه او احساسات دي، چې جوړوي يې، چې په بېلو بېلو دورو او هيوادونو کې ډېر مختلف دي، او چې انسان يې و غواړي، ممکن نور هم مختلف شي." له وېش سره اخلاقيات يو عامل کېږي: مل وښودله چې اخلاقيات څنگه په پانگه والي اقتصاد کې خپله لار پيدا کولی شي.



کارل مارکس  
Karl Marx

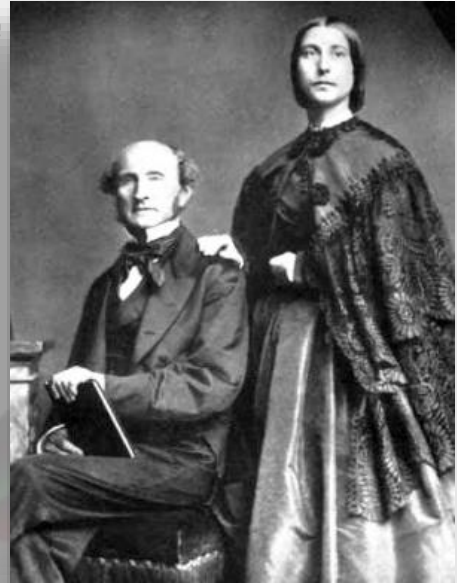
دا يو ابتکاري بصيرت وو چې د نونسمې پېړۍ سوشلسټانو او د مل هم مهال، کارل مارکس *Karl Marx*، څخه ډېر توپير درلود. (وروستي د "کمونسټ مانيفسټ" اثر په هماغه کال خپور کړ، چې مل "د سياسي اقتصاد پر نسيپونه" په نامه خپل اثر خپور کړ.) مارکس او سوشلسټان په دې لټه کې ول، چې په سوشلسټي کنټرول د ازاد مارکيت اقتصادي سيستم ونړوي او اخلاقيات په اقتصاد کې داخل کړي. مل وروسته له هغه چې اول يې توليد له وېش څخه بېل کړ، نظر ورکړ چې "چېرته چې شتمني په وېش پورې اړه لري، د گټورتوب پر نسيپونه دي تطبيق شي." هغه وخت د شتمني د وېش فکر او د گټورتوب فلسفه د شمال او جنوب قطب په شان سره ليري ول. داسې ښکارېده چې هغه ددې له پاره طرح شوي وو چې د خورا ډيرو لپاره خورا ډېره بدمرغي توليد کړي. مل انقلابي

نه وو او نه يې غوښتل چې دغه سيستم ونړوي. د هغه له نظرونو څخه مقصد دا وو چې پخپله سيستم ته تحول ورکړي، ددې لپاره چې ټولو ښکېلو خواوو ته يې ښه وگرځوي. د گټورتوب فلسفه بې له شکه له اول نه اخلاقي فلسفه وه. چې د عصر سوداگري پېچلتوب باندې تطبيق کېدلی وشي، بې له دې چې ساده يا اسانه ښوول شوي يا ناکافي وي. هغه به اقتصادي ټولني ته سمدلاسه تحول ورنکړي، خو د هغه عقلي او ورو ورو نفوذ په يوې نيمې پېړۍ کې تر نن پورې جريان لري. که څه هم په دغه ډول اعتراف پرې شوی نه دی، خو د گټورتوب فلسفه د کار مارکېټ، د اتحاديو مذاکرو او د اجرائيوي معاش په سطحو کې لږ تر لږه د پرنسيب په څېر پر ځای پاتې دی. هغه بې له دې چې انکار وشي ټولي دغسي اجتماعي معاملي پوهوي خو د هغه مراعات به و نه شي. دا يوازنی معيار دی. دا د يوه معيار په څېر گرځېدلی، چې وېش باندې قضاوت کوو. ويل کېږي چې په لويو کمپنيو کې اجرائي رئيسانو ته له حد نه ډېر معاش ورکول کېږي، هغه دی چې "مارکېټ يې حکم کوي." دا له اخلاقي بحث نه دباندې د توليد موضوع ده. د دغه تمرين په وړاندې اعتراضونه د مل د جلاوالي د پرنسيب څخه استفاده کوي، او ټينگار کوي چې دا د وېش موضوع ده. د دې مانا دا ده چې دغسي مواجب تر اقتصادي نه ډېر د نورو ملاحظو تر حاکميت لاندې دي. هغه ټول

د اخلاقي قضاوت په ساحه کې واقع دي، او دلته ډېرو ته ښکاري چې د هغه ډېر مناسب تطبيق به د گټورتوب د ايډيا د ټولگټې مفکوره وي.

مل هغه وخت خپل اثر **"د سياسي اقتصاد پرنسيپونه"** په نامه ليکه او د عادت له مخې به يې له **هيريټ ټيلر** سره په اونی کې لږ تر لږه يو ځل ډوډی خوړله. دی لاهم په ژور ډول پرې مين وو. وروسته يې ادعا وکړه چې هغه د ده له علمي کار سره تر دې حده ښکېل شوي وه چې همکاره يې گرځېدلي وه، او د هغه د کتابونو په ځينو برخو کې يې ډېر ابتکاري فکرونه وړاندي کړي وو. د هغه په نظر هيريټ **"د پوره هنرمني"** دماغ لاره. په واقع کې د هغې **"چټکه پوهاوی"** هغه د دې لايقه وگرځوله چې **"د بشريت د واکمنو په ډله کې څرگنده څېره وگنله شي"**. خو نورو چې ميني

راندې کړي نه وو، هغه يوه بل ډول څيره پېژندله: يوه استثنايي او يوڅه مغروره ښځه. حقيقت چې هرڅه وي انکار کېدلی نه شي چې **هريټ ټيلر** په دغو کلونو کې د مل دپاره يو لوی الهام او ملاتړه وه. د هغې د همکارۍ دقيقه اندازه تر پوښتنې لاندې ده، خو په دې کې شک نشته چې هغې د دغه عصر د يوه نامتو او پراخ نظره متفکر له اثارو سره فکري مرسته وکړه، او هغه هم په غټه اندازه. له همدې امله وو، چې هغه په دې نژدې وختو کې د ښځو د غورځنگ د مخکښانو او نامتو کسانو په ډله کې شمېرل شوي ده. پخپله مل هم وروسته د ښځو په ازادۍ کې غټ رول ولوباوه، او لکه څنگه چې و به وينو، هغه به له شک نه د هغې له ډېرو فکرونو نه بهره من شو.



هيريټ ټيلر او جان مل

په ۱۸۴۹ کې د هغې مېرمنه مړ شو. دوه کاله وروسته، په پای کې مل له هغې سره واده وکړ. اوس نو دوی په يوه کور کې اوسېدلی شول،

بې له دې چې نور ورپسې خبرې وکړي. خو د دوی اړيکې د پخوا په شان وې، که څه هم په دې اړه په يقين څه ويل کېدلی نه شي. ټولې ښې ښې چې د دوی واده تر اخيري حد پورې هيڅ رسېدلی نه وي. په رشتيا هم که وضع بل ډول وای، ژوند به يې توپير لرلای. په دغه مرحله کې يوه هم د دې توان نه لاره چې په خپلو اړيکو کې فزيکي ستړيا ته غاړه کېښودې. د مل وروځي (وريځي) هماغسې په چټکۍ سره رپېدلې، او هريټ يې له دغسې روحي-جسمي ناروغتيا (*hypochondria*) يا مالخوليا څخه زورېدله، او يوڅه معيوبه شوه.

په ۱۸۵۸ کې د هند له بلوا نه وروسته د ختيځ هند کمپنۍ منحلې شوه، او حکومت د هند اداره په خپل لاس کې ونیوله. **مل** د کمپنۍ د يوه لوړپوړي اجرائيوي چارواکي په شان ښه تقاعد ترلاسه کړ. هغه او هيريټ يې د فرانسې سهېل ته لاړل، چېرې چې د هغه ځای ښې هوا په هغې ښه اثر وکړي. په دغه وخت کې معلومه شوه چې د هيريټ ټيلر "ناروغي گاني" تر روحي-جسمي ناروغتيا نه ډيري وې. هغې د سل نړۍ رنځ لاره (چې په غالب احتمال پخپله له مل نه ورته نقل شوي وي، چې هغې د سېري په مرض-ټوخي-اخته وو.) همدا چې دوی د فرانسې **اوبکټن** ته ورسېدل، هيريټ يې سختې تبې ونیوله. **مل** يوازې په هېښتاک حالت کې ليدل چې مينه يې په ژور ډول مخ په ډوبېدو ده او مړه شوه. **مل** د دې لپاره چې خپله پياوړې ضربه سپکه کړي، ځان په کار کې ډوب کړ او خپل ډېر مهم، نسبتاً کوچنی اثر په نامه **"د کټي رسولو فلسفه" (Utilitarianism)** په دغه وخت کې وکاره، چې په کال ۱۸۶۱ کې خپور شو. دغه اثر د هغه د فلسفې جوهر تشکيلوي- د گټورتوب فلسفې بنسټ،

چې د هغه په نورو اثارو کې يې نفوذ کړی دی.

د **مل** له خوا د **بنتهام** او د گتورتوب د فلسفې لومړنی له حد نه ډېره ستاينه د هغه د پخوانی عصبي ناروغی له امله معتدله شوه، **مل** يې دې ته وهڅاوه چې د **بنتهام** ډيري ايدياگانې رد کړي، په تېره د انسانانو د عقلي طبيعت په اړه د هغه ډېر ټينگار او د هغه فکر چې انساني سلوک تر محاسبې (**د سپېڅلي توب محاسبې**) لاندې راځي، په دغسې



وردزورت Wordsworth

تحليل سره انسان مطالعه کېدلې نه شي. د لومړني لاس تجربې **مل** ته وښودله چې دا **"د تحليل هغه خاصه ده چې احساسات له ليکني څخه جلا کوي"**. **بنتهام** يا د تولني جذباتي او روحي خوا هېره کړې يا په نظر کې نه وه نيولې. د هغه د گتورتوب نظر منوري ټول - بڼېکني فلسفې سره زيانمنه شوي وه. دا سور خيرات وو. په رشتيا هم د تولني په اړه د بنتهام ټوله طريقه د تنور دورې (**Enlightenment**) تش په نام علمي، په تېره په عقل باندې ټينگار زيانمنه کړې وه. هغه هغه تاريخي انکشافات او پياوړي جذبات (**Passions**) ، چې د تولني د هسکېدنې لامل شوي وه، له نظر څخه غورځولي وو. له بلي خوا د **مل** د گتورتوب فلسفه، د رومانتيکي ليکوالو لکه **وردزورت Wordsworth** او **کولرج Coleridge** او داسې هم د لرغونو يونانيانو په ليکنو سره متاثره شوي وه. هغه په دې لټه کې شو چې خپل ټولنيز درېځ د انساني سلوک له ټولو اړخونو سره معتدل کړي. ټولنه هم، د انسانانو په څېر، چې په غېږ کې يې نيولې، د روحياتي او جذباتي قوتونو تر اثر لاندې ده.



کولرج Coleridge

د گتورتوب فلسفه په اساس کې پر اخلاقي بنسټ ولاړه ده او هغه دا چې **"خوښې ښه ده"** په تېره پېړۍ کې **ډېويډ هيوم (David Hume)** په فلسفه کې د اخلاقياتو د داخلولو پر ضد ډېر پياوړی استدلال کړی وو. **"د اخلاقياتو په هر سيستم کې... ليکونکي د څه وخت لپاره په عادي استدلال سره مخ په وړاندې ځي او د خدای تعالی شته والی ثابتوي، يا د انساني چارو په اړه مشاهده کوي. زه هغه وخت سمداسه حېران شم چې د شته (**is**) او نشته (**is not**) د فرضيو پر ځای دغه فرضيه نه وينم چې له **"بايد (**might**)"** يا **"نه بايد (**might not**)"** سره تړاو ونه لري. دغه تعبير غير محسوس دی، خو هغه تر نهايي درجې د اهميت وړ دی"**. هيوم چې دغه مخفي استدلال رابرسېره کړ، دغې نتيجه ته ورسېد چې **"د بدي**

**او بڼېکني توپير يوازې د څيزونو په اړيکو کې نغښتی دی، او په عقل سره نه درک کيږي"**. اخلاقيات يوازې د احساساتو او نظرونو موضوع ده. هغه د فلسفي بحثونو له ډگر نه دباندې ده. هره فلسفه چې پر اخلاقياتو بنا وي، لکه د گتورتوب فلسفه، مجبوره ده چې خپله لاره د **هيوم** د استدلال په خوا او شا کې و مومي.

له هماغه اول نه واضحه ده چې د **مل** د گتورتوب فلسفه د استدلال ژورتيا او باريکي لري. **"يوازنی ثبوت چې د ورکولو دی، دا دی چې يو څيز چې د ليدلو وي، دا وي چې خلک يې په رښتيا ويني. يوازنی ثبوت چې اواز اورېدل کيږي دا دی چې خلک يې اورې: زموږ د تجربې نور منابع هم همدغه شان دي. په همدغه ډول يوازې د مشاهدې په درک سره ممکنه ده چې هر هغه څيز توليد شي چې مطلوب وي، يانې خلک يې په رښتيا غواړي"**. بيا نو دی په دغسې مهارت سره چې هيڅ پټ او مخفي نه دی وړاندې درومي او ووايي چې: **د يوه څيز موندنه او خونديتوب**

موندنه او کرکه ترپنه کول او دردناک بې گنل هغه څیزونه دي چې سره نه بېلېدونکي دي، يا د هماغو څیزونو دوی بېلې برخې دي. ... د هر هغه څیز غوښتنه له هغه تناسب نه پرته چې ایډیا بې خوبونکې ده، فزیکي او میتافزیکي ناشونتیا ده."

مل د هیوم له استدلال نه خبر او په دې لټه کې دې چې پرې لاس بری شي. دی په خپل استدلال کې چیرته چې یوازې د شته کلمه ده په پټه نه گډوي او پر ځای یې یو روحیاتي واقعیت وړاندې کوي. د لټه مناسبه ده چې د **بنتهام** د فلسفې د پرنسپونو جوهر بیا راوړل شي، چې **مل** پرې معتقد وو. "**طبیعت انسانان د دوو خپلواکو بادارانو، درد او خوښي تر حاکمیت لاندې کړې دي. یوازې هغو ته په مراجعې سره ده چې مونږ څه وکړو. لکه هسې چې ټاکو څه به وکړو. ... د ښه او بد معیار د دوی په حکم پورې تړلی دی. دوی مونږ اداره کوي، په ټول هغه څه کې چې کوی بې، په ټول هغه څه کې چې وایو، په ټول هغه څه کې چې فکر کوو. هر کوښښ چې کوی له خپل محکومیت څخه ژغورل دي، له دې نه غېږل څه نه وي، چې ... د گټورتوب دغه پرنسپیب وښودل شي، او تائید شي.**"

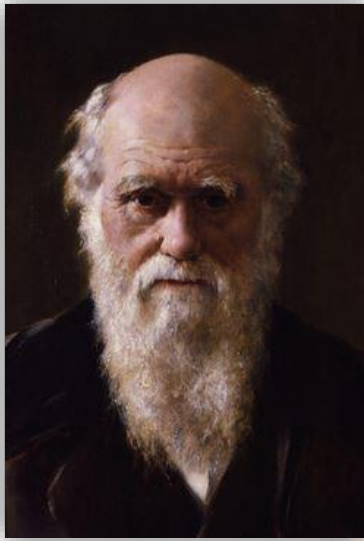
د هیوم شرط یا قید د گټورتوب په فلسفه کې پر ځای وو. د گټورتوب فلسفې پرنسپیب بې له شک نه مجرم دی: "**خوښ ایسېدونکې هغه دې چې غواړو و بې کړو.**" بل گام یې هم مجرم دی: "**د نېکمرغی د خورا بېرو، خورا ډېره نېکمرغی ده.**" نو مونږ باید "**خورا ډېره نېکمرغی د خورا بېرو د پاره ولټوو.**" دواړو **بنتهام** او **مل** داسې گنله چې دوی د هیوم سوچه فلسفې استدلال ته د سایکولوجیکي واقعیت په داخل کولو سره ځواب ورکړی دی. دا هغسې ده چې مونږ سلوک کوو، او دا دغسې ده چې مونږ باید سلوک وکړو. **سایکولوجیکي واقعیت ( Fact Psychological )** نه یوازې اخلاقي وظیفه کېږي؛ هغه دواړه نه سره وپشل کېدونکي دي.

د گټورتوب فلسفه زمونږ د یویشتمې پېړۍ حساسیتونو ته له مسلم گنلو نه پرته بل څه نه ښکاري. په واقع کې مونږ د گټي رسولو یا د گټورتوب د فلسفې په عصر کې ژوند کوو. کوم هغه دلیلونه چې **بنتهام** وړاندې کړل، او **مل** هغه تشریح او تفسیر کړل، وار په وار یې ډېر پلویان وموندل، تر څو چې **خورا بېرو ته بې خورا ډېره خوښي** په برخه کړه. د شلمې پېړۍ ټول هغه کوښښونه، چې ناسم یې ثابت کړي، مصیبتناک شول. حتی په هغو نادرو وختونو کې چې از مینت یې وشو، عملي کوونکي یې مجبوره شول ادعا وکړي، چې دوی د هغه په نامه عمل کوي. کمونیزم په تیوري کې هغه ومنله، لکه چې د کارگرو ډېر غټ پوسټرونو اعلام وکړ، چې **نېکمرغی د ټولو لپاره** راتلونکې ده. فاشیزم په تیوري کې د هغه محدود نژادي شکل ته ځان متعهد کړ، چې **گواکي نېکمرغی د ټول لاندې کوونکي نژاد حق دی.** دغه دواړه اعلام شوي شکلونه د **مل** د لبرلي شکل تقلید ثابت شول.

د لبرل گټورتوب ایډیالوجي، چې **مل** ورته انکشاف ورکړ، د هرې هغې ټولني له لارې چې څومره ازادېدل، هغومره خپرېدل، تر دې حده چې د گټورتوب دغه پرنسپیب اوس د لوېدیځ ډول ډموکراسیو کې د اساسي قانوني حق په شان شوی دی. هیڅ سیاستمار به د هغه د نقض خیال کولي و نه شي. حتی هغه غوښتنې هم چې سختي گاني وگالي، ټولو ته د ښه والي په عبارتونو کې تل په دغه ژبه ویلي چې د خوښۍ ښې ورځې راتلونکي دي.

1. ریه تالی ستیوارت د "اور په افغانستان کې" په نامه کتاب کې لیکي: "... او امان الله، د محمود طرزی له لپارې د ترکانو یو خاصې ډلې سره چې ځان ته ئې ترک ځوانان ویل، احساسی اړیکې لرلې. دغو ځوانانو د خپل هیواد د عصری کیدو او د اساسی قانون د بیرته ژوندی کولو لپاره چې ډیر کلونه نافذ و ملا تړلی وه. د دوی یو ملگری د مصطفی کمال په نامه په دی گناه چې د لیکونکي جان ستیوارت **مل** لمسوونکي آثار ئې لوستلی وو، بندې شوی وو. بل لیکونکي چې ترک ځوانانو د هغه آثار لوستل محمود طرزی وو. چې نا خپری شوی او نینسداره لیکنی ئې په پټ ډول لاس په لاس گرځیدلی. فصل ۲، مخ ۹" ... په بل عبارت داسې بریښي چې اعلیحضرت امان الله خان په غیر مستقیمه توگه د مل له افکارو څخه متأثر وو. س. هومان

خو دغه خوښي په دقيق ډول څه ته وايي؟ کوم څيز دى چې مونږ خوښ کوي؟ **مل** له اول نه دې مسئلې ته متوجه وو. هغه پوهېده چې د **بنتهام** په پرنسپيپ کي "**گټورتوب**" له حد نه ډېر ټينگ نيول شوى دى. بنتهام گټورتوب په دغه ډول تعريف کړى وو: "**... په هر هغه څيز کي، هغه خاصه چې په هغې سره گټه، ښيگڼه، خوښي، ښه والى يا نېکمرغي توليد شي... يا د زيان، درد، بدې، يا د بدمرغي مخه ونيوله شي.**" دا ممکن کافي پراخ ښکاره شوى وي، خو په هغه شېبه کي چې د سپېڅلي توب محاسبه عملي شوه، هغه په حيرانوونکي ډول ساده او ابتدايي شو. دغه محاسبه ښه مجزه وه چې کميت (**Quantity**) په محاسبه کي ونيسي، خو څه وخت چې کيفيت (**Quality**) په نظر کي ونيول شي، هغه له نظره غورځېدلى وو، او هغه دا وو چې په عمل کي پېښ شول. د **بنتهام** گټورتوب په زياته اندازه يوازي د ډېر ښکته گډ معيار له مخي د خوند يا لذت وو.



چارلز داروين (Charles Darwin)

له بلې خوا د **مل** تعريف کميت، کيفيت او پرمختگ په نظر کي نيسي. "**... دا بايد د خورا پراخ مفهوم گټورتوب وي چې د پرمختگ کوونکي انسان په تلپاتې کتې بنا وي.**" د نېکمرغي په دغه نظر کي د څيزونو د ښه کېدلو ايډيا پرته ده. **مل** دلته د خپل عصر د ډېر تازه نظر سره په ليکه کي وو. د هغه د گټورتوب د فلسفي د خپرېدلو نه بس دوه کاله دمخه د چالس داروين (**Charles Darwin**) د ژونديو جنسونو د سرچيني (**Origin of Species**) په نامه اثر خپور شوى وو. د **مل** د پرمختگ ايډياگانو د تکامل مفهوم په نظر کي نيولى وو. خو سره له دې هم په دقيق ډول يې د **هيوم** د **شته/ بايد (is/ought)** اعتراض سره ستونزي لري. (**پرمختگ د تولني لپاره ښه دى، مونږ بايد د پرمختگ لپاره کوښښ وکړو.**) داسي ښکارېده چې هغه په عملي اهميت نه لاره. د انسان د پرمختگ ايډيا به د نېکمرغي په شان ټوله ومنله شي. زمونږ د گټورتوب عصر دا هم د اساسي قانون په شان پېژندلى دى. (**حتى تش په نامه محافظه کار يا د ساتنپالني گوندونه به دغه ضرورت حس کړي، چې خپل تعريف د پرمختگ لپاره نقض کړي، مل ټينگار وکړ، چې تولي نېکمرغي سره برابر ارزښت نه لري.** رښتنى نېکمرغي د "روحي بشپړتوب" (**spiritual perfection**) لوړه درجه په ځان کي لري. په عملي احتمال لري مونږ هغه وخت نور هم بريالي شو، چې په نانېغ ډول د نېکمرغي د خپلولو لپاره کار وکړو. دى د رښتين توب او ښکلا په اغېزې ټينگار کوي. دا د حساسيت تزريق غواړي. پوهنه او داسي هم تجربه د نېکمرغي د ژوري درناوى لامل کيږي. د **مل** د گټورتوب فلسفه په دغه ډول د خوندورتوب (**hedonism**) د ډېر ښکته معيار څخه لور مقام ته هسک کيږي، خو دا د خاصانو رنگ او بوى لري. حتى پخپله محتاط **بنتهام** هم منلي وه، چې يو څوک به کله د يوې ساده لوبې په کولو سره هغومره خوښ شي چې لکه د موسيقي کومي ژوري سمفوني ته چې يې غور نيولى وي. "**تعصب چې له نظر نه وغورځول شي د اکويکو لوبه د موسيقي او شعر پوهو او هنرونو سره يو شان ارزښت لري.**" دلته به د هغه سپېڅلي محاسبه له روحياتي نظرونو سره همغاري ښکاره شي.

**مل** له دغې مسئلې نه خبر وو. له هغه څخه يې حتى گټه پورته کړه، چې د گټورتوب په فلسفه کي د لبرل فکر داخل کړي. د خوښۍ ارزښت په هغه ښيگڼه کي پروت دى چې د فرد ژوند ته يې راوړي. بيا هم د ټولو له گټې سره بايد د ټولو ملاحظه په نظر کي وي. اجبار بايد هيڅ نه وي. نېکمرغي په هغه ټولنه کي په ډېره ښه توگه نفوذ کولى وشي، چې هلته هر څوک پرېښوول شي چې د خپلي خوښي نېکمرغي و لټوي. يوازنى شرط بايد دا وي چې د نېکمرغي دغه

فردی ډول د نورو د نېکمرغی له رقم یا عمومي ښه والي سره تکر و نه کړي. د لبرلیزم دغه ډول ترویج د "خورا ډېره نېکمرغی د خورا ډېرو" پر ضد په عمومي استدلال باندې برې مومي. دغه ډول استدلال چې په لفظي لحاظ او تر څه حده په نظر کې ونیول شي. د گټورتوب فلسفه به د عوامو غرغره کول بېرته جاري کړي. له هر نظر نه چې ورته وکتل شي، د ډيرو **سادیزم (sadism)** [ له ډيري بېرحمی او ظلم څخه خوند اخستل] به د ښکار د قربانی فردی عذاب په یقین سره تر سیوري لاندې کړي، خو نه د **مل** د نېکمرغی د نه مداخلې ډول.

د **مل** د لبرلي تعريف نېکمرغی - هر یو خپل ځان ته - د نېکمرغی محاسبې او دهغه عمومي کیفیت ته یو ډول ستونزه وړاندې کوي. نېکمرغی اوس باید په دغه ډول تفسیر شي، چې د هر راز محاسبې لپاره تیاره وي. له بلي خوا داسې استدلال به وشي، چې د فردی نېکمرغی محاسبه تر دغو شرایطو لاندې نه شونکې او نه ضروري ده. مونږ به څنگه وکولی شو چې د **خورا ډېرو، خورا ډېره نېکمرغی** محاسبه کړو؟ څرگنده ده چې د سلیم عقل له تجربې معیار نه باید دلته کار واخستل شي: یوه عمومي هوکه.

دا د **مل** د منطق سره جوړ راځي، چې د هغه له **امپریسیزم**، د هغه له **لبرلیزم** او د هغه له **یوتیلیتاریانیزم (د گټورتوب فلسفه)** څخه یو اتحاد جوړ وي. په داسې حال کې چې هر فرد د خپلې خوښې نېکمرغی غواړي، ضروري کېږي چې د نېکمرغی کشف تجربې وي. داسې هم، له پخوا نه ټاکل شوی، د ټولو د نېکمرغی د تضمین لپاره یا له باندې نه فکر پکې هیڅ لاره و نه لري. او د ټولو د نېکمرغی تجربې محاسبه به له شمېریز استقراء سره د پام وړته والی ولري. د تېروتنې لپاره به وړ خلاص وي، خو تکرار به یې یقیني توب نور هم پیاوړی کړي. " **یوازې شواهد کافي دي چې ممکنه ده هر هغه څه چې غوښتل کېږي، دا وي چې خلک یې په رښتیا غواړي.**" دا به دائروي ښکاره شي، خو یو ځل به دا سایکولوجي وي چې د هیوم **دشته/ باید** اعتراض په غوڅ ډول ځواب کړي. لکه **مل** چې وايي: " **که موخه، هغسې چې د گټورتوب فلسفه یې وړاندیز کوي، په نظر او عمل کې د موخې په شان و نه منل شي، هیڅ څیز به هیڅ څوک، هیڅ وخت قانع کولی و نه شي، چې هغه همدغسې وه.**"

خو آیا دا ټول تصویر دی؟ په یقین، مونږ کله غوره گنلی شو چې له خپلې خوښې نه غېر د یوه بل څیز لاس ته راوړلو لپاره عمل وکړو. مونږ د غېر غوښتنې یا د دندې په مفهوم سره عمل کولی شو، خو د " **سم څیز کول**" هم مونږ ته خوښي راکوي - په خپلو ځانوکې د ویاړ، خوښې، په شکل او په ټولنه کې زمونږ د ارزښت وړ احساس او په داسې نورو شکلونو. د نېکې او ښېگنې تریزیک په دې ډول فرد او ټولني ته خوښي بښي. بیا نو د نېکمرغی لا ډېر ژور مفهوم ته راځو، چې مونږ د " **روحي بشپړتوب Spiritual Perfection**" په لور نور هم هڅوي.

نېکمرغی ته د **مل** د فردی غوښتنې ټینگار، فرد مجاز کوي چې خپل ځان ته په گټور او په ټولیز ډول انکشاف ورکړي. دی په دې ډول ټول کېدای شي، او خپل ټول امکانات لټوي. خو دا یو څه خوښ لیدل دي. د **مل** د فارمول جوړښت په یقین سره لار پرانیزي. چې دغسې وشي، خو دا چې هغه به همدغسې وکړي، هغه بله خبره ده. زمونږ سیکالوجي، چې ازاده پرېښووله شي، مور د رڼا او خوږوالي په لور تل نه رهي کوي. دا یو نسل وروسته وو چې سیگمنډ فروید (**Sigmund Freud**) (۱۸۵۶-۱۹۳۹) شرح کړه چې عصبي ناروغی، غېر شعوري، او ځان بربادوونکي محرکونه زمونږ په عملونو کې غټ رول لوبوي. له بلي خوا د **مل** لبرلیزم، د نورو په سلوک کې د پلارواکي ډوله مداخلې مخه ونیوله، ددغې گڼې **سیگمنډ فروید** له مخې چې په مونږ کې ډېر نه پوهیږي، چې کوم څیز مونږ ته ښه دی.

د مل په وخت کې حتی د اجتماعي ښه والي کورښوونو په معمولي ډول ددغي پلارواکي د پرنيښپ له مخې کېدل. **بنتهام** او د **مل پلار** په يقين سره همدغسي فکر کاوه. دوی خپله عقیده په ازادې اعلاموله، خو هغه ډېره ايډيالې او نظري مفکوره ثابته شوه، چې له واقعيت سره يې ډېر تړاو نه لاره. د لومړي لاس تجربې **مل** خپلې پايلې ته يو ځل وهڅوه. فرد خپلې ازادې، او د خپلې ازادې د تفسیروولو حق لري.

بيا نو دا حيرانوونکې نه ده چې **مل** په دغه وخت کې خپل ډېر نفونناک اثر، "**د ازادۍ په اړه**" (*On Liberty*) خپور کړ. ده په هغه کې شرح کړه چې دی د **اختيار او جبر** په فلسفې اړخ نه گريزي، خو د "**قدرت له ماهيت نه او محدوديتونو څخه، چې د تولني له خوا په فرد باندې په مشروع ډول چلول کېږي.**" **مل** په خپل دغه اثر کې وايي چې: "**د ازادۍ او قدرت تر مينځ جگړه د تاريخ د هغې برخې ډېر څرگند خصوصيتونه دي، چې مونږ له ډېر پخوا نه**



جان سټيورت مل

نور  
هم

ورسره **اشنا يو**. دی دا هم واضح کوي چې هغه د معاصري تولني "**څرگند خصوصيت**" هم جوړوي، که څه هم په اروپا کې تر انگلستان نه ډېر دغه حال وو. په انگلستان کې "**زمونږ د سياسي تاريخ د خاصو حالاتو له امله ... په شخصي سلوک د مقننه يا اجرائيوي قوې له خوا د مداخلې په اړه د پام وړ حساسيت موجود وو.**" دا "**دغومره د فرد د خپلواکۍ له امله نه وو، لکه د هغه د پاتې شوي سلوک له مخې چې وو، چې حکومت ته لا هم داسې کتل کېدل، چې د خلکو د گټو پر ضد استازي کوي.**"

د همدغه دليل له امله وو چې [اوس هم] زياترو خلکو لا نه ده منلې، چې د حکومت قدرت د دوی خپل قدرت يا د هغه نظرونه د دوی خپل نظرونه دي.

پايان بخش پنجم  
ادامه دارد

بخش های اول الی چهارم را به کمک لینک های ذیل مطالعه فرمائید:

Part ۱

[http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/Kakar\\_H/hassan\\_k\\_de\\_aazaadi\\_falsafey\\_۱.pdf](http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/Kakar_H/hassan_k_de_aazaadi_falsafey_۱.pdf)

Part ۲

[http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/Kakar\\_H/hassan\\_k\\_de\\_aazaadi\\_falsafey\\_۲.pdf](http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/Kakar_H/hassan_k_de_aazaadi_falsafey_۲.pdf)

Part ۳

[http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/Kakar\\_H/hassan\\_k\\_de\\_aazaadi\\_falsafey\\_۳.pdf](http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/Kakar_H/hassan_k_de_aazaadi_falsafey_۳.pdf)

Part ۴

[http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/Kakar\\_H/hassan\\_k\\_de\\_aazaadi\\_falsafey\\_۴.pdf](http://www.arianafghanistan.com/UploadCenter/Kakar_H/hassan_k_de_aazaadi_falsafey_۴.pdf)